



Court Interpreting

Home Page

Research Services

Court Interpretation

"To a minority for whom English is not the primary language, language barriers only heighten the desperation that justice is simply beyond reach, no matter what the truth or consequences...[The prosecution of a non-English-speaking defendant without the aid of an interpreter] loses its character as a reasoned interaction...and becomes an invective against an insensible object." ~Florida Supreme Court Task Force on Racial and Ethnic Bias

"This extremely important and fundamental issue [court interpretation] has been allowed to become a 'stepchild' of the justice system: understudied, underfunded, and in terms of its ultimate impact, little understood." ~Minnesota Supreme Court Task Force on Racial and Ethnic Bias in the Judicial System

"Without qualified interpretation of courtroom proceedings, the trial is a 'babble of voices,' the defendant is unable to understand the nature of the testimony against him or her, and the counsel is unable to conduct an effective examination." ~Final Report of the California Judicial Council Advisory Committee on Racial and Ethnic Bias in the Courts

Federal Court Interpreter Certification Examination Program

- [Direct access to FCICE web site](#)

State Interpreter Programs

- [Contact Persons for State Interpreter Programs](#)
- Job Opportunities for Court Interpreters
 - [New Jersey – Hackensack](#)
 - [New Jersey – Middlesex Vicinage](#)

Resources

- [Publications and Resource Materials](#)
- [English Legal Glossary](#)

Qualifications

- [Qualifications and Self-Assessment Questions for People Interested in Court Interpreting](#)

References

- [Study Guide References for People Interested in Court Interpreting](#)

Consortium for State Court Interpreter Certification

- [Agreements for Consortium Organization and Operation](#)

The Consortium Agreements document is available on-line. Click on the title and you will go directly to the document.

- [List of Member States](#)
- [List of Consortium Tests](#)
- [Frequently Asked Questions](#)
- [Spanish Testing Schedule for 2002](#)
- **Surveys**
 - ✓ [Certification Requirements](#)
 - ✓ [Test and Education Fees](#)
 - ✓ [Compensation - Salaried Interpreters](#)
 - ✓ [Compensation - Contract Interpreters](#)
- [Consortium Staff](#)

Links to Related Pages

- [Arkansas Interpreter Program](#)
- [California Interpreting Program](#)
- [Delaware Interpreting Program](#)
- [Florida Interpreting Program](#) (click on Judicial Administration, then Court Interpreters Program)
- [Georgia Interpreting Program](#) (click on Interpreters Rules)
- [Idaho Interpreting Program](#) (click on appropriate topic under "Court Interpreter Information Site")
- [Illinois – Cook County Interpreting Program](#) (click on Court Services, then on Office of Interpreter Services)
- [Maryland Interpreting Program](#)
- [Massachusetts Court Interpreting](#)
- [Michigan Interpreting Program](#)
- [Minnesota Court Interpreting](#)
- [Nebraska Interpreting Program](#) (click on Rules Relating to Court Interpreters [html or pdf])
- [New Jersey Interpreting Service](#)
- [North Carolina Foreign Language Services Project](#)

- [Tennessee Foreign Language Institute](#) (click on Classes and Services)
- [Utah Court Interpreting Program](#)
- [Virginia Interpreting Program](#)
- [Washington State Interpreting Program](#)
- [Wisconsin Court Interpreting Program](#)
- [NCSC: State Court Rules Regarding Interpreters](#)
- [ACEBO](#)
- [American Translators Association](#)
- [College of Charleston Graduate Program in Bi-Lingual Legal Interpreting](#)
- [Federal Court Interpreting Certification Program](#)
- [National Association of Judiciary Interpreters and Translators \(NAJIT\)](#)
- [Registry of Interpreters for the Deaf](#)

Inquiries regarding **Court Interpreting** or to obtain copies of any of these resources
may be directed to the Research Division Office

research@ncsc.dni.us

1-800-616-6109

Last Modified: September 18, 2002

Copyright 2002 – The National Center for State Courts. All rights reserved.